

## Las próximas grandes fiestas catedralicias

Han despertado mucho interés entre los fieles y entre todos los admiradores de los grandes monumentos del arte y de la historia las grandes fiestas que dentro pocos días van a celebrarse en nuestra Catedral en conmemoración de los dos centenarios y un vigésimo aniversario que concurren en este mismo año y todos ellos profundamente relacionados con nuestro célebre Templo Primado.

En primer lugar se trata del XV centenario de la definición dogmática de la maternidad divina de María que preside el altar mayor de nuestra Catedral; ocurre también el VII centenario de la consagración de la misma Seo y por último, el vigésimo aniversario de la coronación canónica de la tan venerada imagen de la Virgen del Claustro.

Para solemnizar dignamente tan faustos acontecimientos, se prepara un Triduo solemnísimo dedicando cada uno de los tres días a conmemorar respectivamente una de estas fechas tan gloriosas para los anales religiosos y patrióticos de nuestra urbe.

El Cabildo Catedralicio hace ya tiempo que a costa de grandes sacrificios se va preparando para esas solemnidades realizando las importantísimas obras de restauración y mejoramiento que ya empiezan a ser la admiración de propios y extraños.

Es preciso pues, que todos los tarraconenses secundando los deseos manifestados por nuestro venerabilísimo Prelado, en la importante Pastoral que estos días se va divulgando, se apresten a considerar como propias estas solemnidades que deben ser, al mismo tiempo, una magnífica ocasión de profesar, digna y elevadamente los sentimientos religiosos del pueblo, tan atacados y perseguidos.

En sucesivas ediciones iremos dando detalles de estas grandes festividades que culminarán en el solemnísimo Pontifical del día 5 y la hermosa novedad del gran día sacerdotal eucarístico organizado para el día 3 y que ha llamado profundamente la atención y el interés de todo el clero de la Archidiócesis.

## Per la defensa del Port de Cambrils

Tal volta algú al llegir les precedents paraules, li semblarà que surten a defensar el tan desitjat i necessari Port de refugi de Cambrils, la manca del qual és causa d'empobriment a nostra estimada barriada marítima, ja que no podent barar ací les barques grosses han de fer-ho en altres llocs, portant amb conseqüència la riquesa fora de nosaltres i el desplaçament de moltes famílies.

Avui surtim a defensar altra cosa, que encara estimem més i sens la qual ni els pobles, ni els individus poden viure. Venim a defensar des de les hospitalàries pàgines d'aquest periòdic el nostre honor, la nostra honra i dignitat, que la paraula enlletada i grollera d'un orador mitínes vulnera fa uns pocs dies. Volem protestar ben fort i alt contra la vil calúnnia que volgué posar en campanya electoral un que's pensà ser orador, contra el bon nom de la platja de Cambrils.

Volem defensar bé honorables dones del Port, models de mares de família i espill de fidelitat conjugal.

Volem defensar a les belles i gentils donzelles del Port, recatades i modestes a casa i al treball, que saben guardar i defensar, sí cal, la perla més precuada.

Volem defensar els homes i joves de la platja, que saben ser dignes i honrats i no volen en-

llojar el nom gloriós que han hereditat.

Sí, certament i per desgràcia, a la platja de Cambrils l'han donat escàdols, bacànals i espectaculars aixors i vils. Més tots sabem d'on venen i qui són i com de vegades els qui més parlen són els més embrutits. No és la platja, no!, són altres els qui ens comprometen: d'això també en protestem ben fort.

Es que a voltes, per a fer callar la veu de sa consciència, n'hi han que tots voldrien fossin com ells i sortosament no'tots són com ells voldrien.

Poble de la platja!, surt amb braó a defensar els teus interessos morals, que si els saps defensar, com sempre has fet, et faràs respectar i admirar de tot-hom i sabrà també defensar els teus interessos materials.

L'honor, l'honra i la dignitat d'un poble són la joia més estimada que's pot tindre.

Els que't volen arrebasar els sentiments religiosos per a fer-te caure en les aberracions morals més abjectes; els que volen llevar la teva honra i dignitat, també l'afalaguen; és que ara et necessiten, després no't recordaran, et burlaran. Volen el teu vot per pujar i satisfer ses passions. Si-gues conseqüent, compara d'on te pot vindre la teua redempció i salvació i obra com a home lliure i conscient.

UN QUE ESTIMA LA PLATJA.

## ¿Qué se pretende?

La violencia, como sistema social permanente, es mortal de necesidad.

Un organismo sometido — si fuese posible — a una agitación continua, tendría contadas las horas de su existencia. Porque o sobrevendría la reacción y el movimiento revulsivo en forma también extrema, hasta perecer bajo la sucesiva avalancha, o, más rápidamente aún, los gérmenes triunfantes agotarían las posibilidades de equilibrio interno, y el estado morboso derivaría a la descomposición cadavérica.

Puede convenir en momentos dados, una virulencia buscada y una provocada artificialmente; pero es indispensable conocer la dosis exacta para no sobrepasar al efecto apetecido.

¿Qué se pretende, pues, con esas intoxicaciones del cuerpo social que parecen calculadas? ¿Acaso los actuales médicos de cabecera de nuestra nación saben tanto de gobierno y de política, que pueden permitirse tan peligrosos remedios? ¿Han medido exactamente los grados de fiebre que se pueden permitir en España? Y sobre todo ¿conocen la forma de cortar a su debido tiempo? ¿O retienen el control para intervenir sin perder la oportunidad?

Pero — repetimos — ¿qué se pretende?

Porque la infección izquierdista ha llevado a la masa social a un estado alarmante.

Sí; ya sé que son pocos, pocos relativamente, los que profesan a conciencia las ideas extremistas; pocos los que están en el secreto de la confabulación soviética: antirreligiosa, antipatriótica, antidemocrática y pseudo obrerista. Pero las toxinas que segregan, se van infiltrando más apresuradamente de lo que podría creerse.

Han encontrado en España una gran masa habitualmente amorfa, incolora e insípida, escépticamente egoísta, sacudida en su fango mental y afectivo por continuas ráfagas de la lujuria ambiente, espiritualmente estéril y relajada, terreno propicio para los gérmenes más terribles. Y esta masa, perpetuamente niña, forzada e perezosamente inculta en religión, despreocupada de cuanto excede sus mezquinas horizontes viscerales, se deja y abandona el frenesí dionisiano con suma facilidad. La saturnal anónima e irresponsable la fascina.

¿No lo ven esto, o no lo quieren ver?

Francamente, no lo entendemos. Y no lo entendemos, no por atavismo, ingrable. Queremos tener el alma abierta a toda razonable libertad. Y por razonable tenemos toda idea estrictamente opinable y defendible, con lógica y con realidad.

No hay contrapeso a tanta propaganda pésima.

No lo hay, porque no lo dejan vivir quienes deberían.

Si la reacción derechista, que puede contrarrestar el funesto corrimiento hacia la izquierda, no se permite, el organismo social entrará fatalmente en descomposición.

¿Es eso lo que se pretende? No lo queremos creer.

A. BUENAS.

## Sant Pere, Apòstol

Si la ventada és forta, tot — cabelleres i frondes i estendards — voleia juntament cap a una sola banda. En el poble escollit, la idea del Messias era tan arrauxant, que tot desig s'enduia cap a l'hora gloriosa que veuria l'Ungit.

En els cors d'Andreu i Simó i Felip i Natanael, en temps que Jesús els cridava al seu cabdillatge, era ben viva encara l'aviditat impetuosa de la venusta Raquel, que és com qui digués Pere, quan de la serra llunya Rubèn tornava a casa, cedi a Llàia, la molla d'ulls, el tàlem nupcial de llur espòs Jacob, a canvi d'una almoستا de mandràgores que, amb la fecunditat, li portarien l'esperança de tenir part en les promeses divinals referents al Messias...

Hem anomenat Simó. A aquest, menat pel seu germà Andreu, fou esguardat perscrutadorament pel Messias autèntic, tantes vegades somiat. I d'Ell sentí aquestes paraules: — Tu ets Simó, fill de Jonàs. Tu et diràs Cephas, que és com qui digués Pere.

Aquell home vulgar davant dels ulls dels homes i sobretot davant dels propis ulls; aquell pescaire inconegut que no sabia, tret d'unes poques coses obscures sobre la Llei i els Profetes, gaire cosa més que noms de peixos i de vents i d'estris de serrallo; una mirada del que era Rei i no li'n deien, el tragué de l'anonimitat, com més tard una mirada del qui li deien Rei i no en podia ésser, l'aixecà de la iniquitat.

rada del qui li deien Rei i no en podia ésser, l'aixecà de la iniquitat.

Simó vol dir Obedient. Quan aquella primera mirada sostinguda de Jesús el distingia ja dels altres, el futur Papa portava al seu Cabdill, sota la roba basta, perfumada de marisc, tota la gràcia d'una bonhomia, tota la nosa d'una ignorància innocent, tot el perill d'un ímpetu. Jesús adquiria, en Simó-Pere, un home tot sencer amb totes les rudes qualitats i amb tots els clars defectes: és a dir, el que en diem un home de bonavoluntat. Dels àngels que cantaren sobre el Portal, la clara nit d'hivern, un d'ells, almenys, devia fer-ho de cara al caseró de pescadors on Pere, jovenot, si tant li va roncava sorollosament.

Tres anys més, el Mestre, aquella naturalesa que havia batejat amb nom de Pedra. Quina eixemplada d'horitzons no féu en ell, el Rabbi! Del mar estret de Tiberiades, el va llençar en l'oceà, on escandall humà no val, de les consciències humanes. De la bonesa natural inculta i esquifida, el va passar a participant de la natura divina. De la religió mosaica, constreta a un poble sol, per la visió del llenc enorme que el convidava al tast de tota mena d'alimària immunda, tota la terra fou portada sota el seu guiatge primacial.

Pere, no obstant, per bé que inescantellable i ferm com és pertany a un fonament de cosa eterna, mantigué tota la vida un deix deliciós de humanitat, de naturalitat, que tantes anyades pures de sol i salabor havien ressecat en els junts del seu caràcter. Fins quan Déu l'encimava a grans altures de gràcia i santedat, conservava aquell puntet de cosa "nostra", assolidora; com l'aloça, que en alçar-se d'enmig del solc d'un camp llaurat, conserva encara, en ple vol, algun polset de terra ben olent, o com la gavina, que en alçar-se d'entre el solc de les onades, conserva, en ple vol, alguna mica de ruixim.

Entre el gran poble, tant el jueu com el gentil (que cap dels dos no era afectat de massa polidesa) havia de tenir un encís especial, la barreja de natura i de sobrenatura del rústec pescador a qui el Sant Esperit enroentia les entranyes. Especialment, però, els jueus, que l'Escriptura adoctrinava tant amb paraules com amb imatges i figures, Pere els havia de colpir. Abans pescaire de peixos, Jesucrist li havia dit: — D'ara endavant seràs pescaire d'homes. — I quines pesques feia! Si és cert que algun camí calgué calar per un sol peix, d'altres en treia a grans xarxades de tres i de cinc mil!! Abans Simó, Jesús va fer-lo pedra i fonament. I li posà unes claus en mans. I un lligador i deslligador. I més ençà va dar-li un gran gaiato... i a conquerir la terra!

Aquell matí de Pentecosta, sobretot, havia d'ésser impressionant per tot israelita, la figura solemne i descurada de l'antic Simó de Betsaida, protestant, amb cops de braç enèrgics i amb amples gests i veu potent d'acostumat al tràngol i a l'amortiguador terrible de paraules, que són les ones remoroses; protestant, dic, dels qui els calumniaven que havien begut most, quan tot just era l'hora tèrcia.

Jesús, ¿no havia començat la seva Església amb una Pedra, amb un Pastor? Doncs, la idea de l'estintolament i de l'obediència obsessiva Pere tan fortament, que gairebé no parla d'altra cosa en les seves epístoles, que són les dues primeres Encíclicues.

Els cristians són per a Pere, "elegits a obeir a la fe", "fills d'obediència", "fidels a Déu per Jesucrist". La doctrina que aprenen dels apòstols és "la pròpia fermesa". Cal atancar-se a Jesús, "pedra vivent". La paraula de Déu anunciada és, en esguard de la carn i de la pompa de la carn, ço que és l'herba i la flor de l'herba en esguard d'una cosa sempiterna. L'obediència a l'amor, o, segons el tex grec, "l'obediència a la veritat, ha de purificar les ànimes."

Els serfs han d'ésser submissos adhuc als amos displicents. Les mullers, als marits

Certs fidels abans eren ovelles desgarrades. Ara han tornat al pastor de les ànimes. Jesús és el majoral dels pastors.

Tocant la fe, té frases vives cenyidíssimes. "N'hi ha que blasfemen ço que ignoren". "Els falsos mestres, fonts sense aigua, núvols empesos pel torb", "per avarícia negociaran amb els incautes".

Pere no baixa a l'exposició de dogmes, a l'inrevés de Pau, sinó és d'aquest de l'obediència a la fe. Per la fe, per l'obediència, vol que l'estel matinal neixi en tots els cors.

Peregrinà qui sap les terres, agegantit pel foc intern i la missió d'apostolat. Mentre el diable forcejava per a batre'l com el blat, l'ombra de Pere, plena de virtut guaria i retornava. Totes les rases que els enemics li obrien sota els peus, sols conseguïen allargar la majestat de la seva ombra.

Més d'un camí toparen, Pere i l'Apòstol de les gents. Llur

topada devia ser com la de dos enormes cops de mar que, en encontrar-se, es besen.

Hom pot comprovar fàcilment pels Actes, de sant Lluç, que els cristians amaven follament el seu Pescaire. Aquell camí de la presó a Jerusalem que l'àngel del Senyor, aparecent dintre la fosca de la nit, — com un olivell que espí el sol en una cambra obscura, — va alliberar-lo de cadenes i el va deixar amb la mà en el picador de la casa de Maria, mare de Joan Marc, Rhode, la criadeta, que anava a dir qui hi ha tan afollida d'alegria només d'oír la veu pontifical, pujà escales amunt sense ni obrir la porta a l'escapol...

I arribà un dia que fou l'últim.  
La Pedra forta i àgil que havia rodolat pel món par a esclafar-ne la mala herba, un cop la terra preparada, va caure sobre Roma i hi féu un sot que ni l'infern la'n alçarà.

En el mateix dia que Pau era privat de testa a la via Appia, fou Pere més en creu cap-per-avall en plena Via Triomfal.

En la segona Epístola, ens parla del seu cos i el compara a una tenda. L'esperit de l'invicte Rodamón, quan el butxí, segons el pronòstic de Jesús, el va cenyir vers on la natura no voldria, deixà el cos mort en creu, amb l'actitud que un nòmada acampat, per contemplar una alba magnífica, surt de la seva tenda.

MIQUEL MELENDRES, *pvre.*

## Manifestaciones del ministro de Instrucción Pública

El ministro de Instrucción pública ha hablado con los periodistas acerca de la situación política.

Ve a la República seguir su camino ascendente con una seguridad que no se ha observado en ningún cambio de régimen del mundo. La pasión, los exigentes y los descontentadizos son la espuela que necesita para que no se duerma.

Uno de los daños de las Dictaduras es amodorrar a los pueblos y cuando caen y estos recobran su dinamismo la menor discrepancia parece ruptura catastrófica y la actividad de la opinión se tiene por peligro mortal.

Salir de siglos de autocracia y disolución para entrar en un período de reconstrucción y de democracia no se hace sin aventurarse y correr temporales, pero la República los afrontará y los vencerá.

Era urgente ir a las Cortes para legalizar la República y por que retrasar su convocatoria equivaldría a gobernar por decreto, y ello es opuesto a un régimen nacido del sufragio popular.

No es fácil predecir el resultado de las elecciones y más al Gobierno que no interviene en Gellas. Es de desear que triunfen las izquierdas republicanas para que impongan su orientación política, por que si el Gobierno ha hecho demasiado, por mucho que haga el Parlamento hará poco. Cuanto más adelante más quieta estará la calle. Cuanto más avanzada sea la legislación más apaciguados estarán los ánimos.

España está llamada a un gran porvenir como no tendrá ya posiblemente ningún otro pueblo de Europa. Este porvenir se cimenta y se orienta en la actitud de ahora. Los elementos conservadores han de advertir que se ha producido una revolución y que ella significa un salto de

cinco siglos, significa situarnos en la corriente política, económica, cultural y social de los pueblos más avanzados de Europa. Los elementos extremistas, por su parte, han de pensar que legitimada la República por la Constitución de las Cortes, sólo hay ya un camino para todas las reivindicaciones: el camino de la Ley.

Los republicanos deben darse cuenta de que son partidos de poder y han de disponerse no para luchar sino a capacitarse para gobernar.

Es necesaria y lógica la división. El republicanismo ha de articularse en dos grandes núcleos: un óde derecha y otro de izquierda. Ellos pueden y deben ser los instrumentos de gobierno de la República.

## PEDRISCO

No s'hi val a badar!

"Tarragona Federal", en un article que sembla de bona fe s'hi llegeix entre altres coses: «si es portés a cap el compliment estricte del Concordat establert amb la Santa Seu, solament tres ordres podrien residir a Espanya».

Que n'hi ha de gent que baden i que mai no han llegit allò de que parlen.

Ja fa temps que els nostres esquerrans es passen de mà en mà aquesta bola i encara no s'han enterat que les tres congregacions religioses de que parla l'art. 29 de la Constitució han d'ésser "protegides i ajudades" pel Estat com ho diu ben clarament l'art. 35! I "totes" les altres tenen plena llibertat com ho veurà si llegeix l'art. 43.

Es una calamitat per als pobres esquerrans l'agafar el rave per les fulles.

Be!, però mentres l'agafin amb la mà esquerra...

## El problema catalán

«El Socialista», bajo el título de «Catalanismo en la República», inserta hoy el siguiente artículo:

«Los espíritus pusilánimes ven el problema catalán en términos tales que le suponen un peligro para la República y lo despejan de fáciles posibilidades de conciliación.

Para nosotros, el problema catalán no reviste las proporciones gigantes ni le concedemos la fuerza suficiente para causar perturbación seria en la obra de crear el Estado republicano.

Cuando todo el mundo, por ley de pacifismo, y en evitación de guerras, quiere suprimir las fronteras, los catalanistas aspiran a trazar una más; cuando todo el mundo aspira a suprimir idiomas y reducir los existentes a dos a tres de valor universal, los catalanes se han creado para ellos solos un idioma que no sirve para nada, sino para justificar con placer morboso la realidad del hecho diferencial con el resto de España. Cuando el hispano-americanismo, con la honda ligazón con el idioma, puede constituir una poderosa fuerza de liberalismo y de pacifismo y con 80 millones de personas habla el español, los catalanes se aíslan de ese tipo superior de cultura y quieren hablar como ellos solo saben hacerlo.

El catalanismo intransigente es reacción y como a tal hemos de tratarlo. Reacción y capitalismo rapaz es el de la «Lliga», como lo es el obispo de Barcelona que chocó seriamente con Primo de Rivera porque ponía obstáculos a que el clero predicase en catalán.

Una fuerte idealidad política obrera, hubiese hecho que Cataluña superase los rancios prejuicios del nacionalismo.

No nos place el catalanismo y aplaudimos la serena actitud del ministro del Trabajo ante las insólitas pretensiones de Maciá.

Las cuestiones sociales de hoy debe resolverlas un ministro socialista rumbo a los aires internacionales de Ginebra y no un medioeval Gobierno de patriarada.

Para el problema catalanista no reclamamos actitudes de rigor y enfriamientos de cordialidades y afectos. Dijo un ministro hace días que en un régimen de libertad todo problema encuentra solución de derecho. A la virtualidad de esta fórmula nos remitimos, bien seguros de que si las soberanas Cortes españolas dicen a Cataluña que no es hora de encerrarse en el seno de un idioma ni en la cárcel de una sola frontera, Cataluña entera se pondrá en pie a nuestro lado, convencida de que los ideales de hoy no son los de deslumbrar al mundo con nuevas nacionalidades, sino unirnos en la aspiración de paz y justicia universal.

N. de la R. — Brindamos ese plato a muchos obreros catalanes que se disponen a apoyar a candidatos forasteros.

ENTRESUELOS VALENCIA  
Delantales confeccionados, a 0,50 ptas.  
Apodaca, 11, entresuelo

**CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS**  
— DE —  
**ANTONIO ARTAL**  
Médico del Cuerpo de la Marina civil por oposición. Ex-oculista Del Dispensario de Nuestra Señora de Pompeya (Barcelona).  
RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º  
HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 9 a 12 y de 3 a 5. Los miércoles de 6 a 8 de la noche.  
Visita en Valls todos los miércoles de 9 a 12.



PREGUEU A DEU PER L'ANIMA DE

### Na Carme Otero Samsó, Vda. d'Enrich

Que ha mort santament en aquesta ciutat el dia 26 del corrent, amb l'assistència dels Sants Sagraments

— A. C. S. —

Les seves filles Mercé, Encarnació (religiosa franciscana) i Maria-Jesús (religiosa paüla), germans i germanes polítics, nebots i cosins us assabenen del traspàs.

L'enterro tindrà lloc avui, dissabte, a dos quarts de sis de la tarda, des de la casa mortuòria, Sant Fructuós, 2, a l'església parroquial de Sant Francesc i d'allí a sa darrera estada.

Us agrairan l'assistència als funerals, que seran a la parroquial de Sant Francesc el dimarts, dia 30, a dos quarts d'onze.

Tarragona, 27 juny de 1931.

L'Emm. Sr. Cardenal Arquebisbe de Tarragona ha concedit indulgències en la forma acostumada.

## El alcalde entregasu vara a las turbas

ESTAS DESARMAN EN BOLLULLOS DEL CONDADO A LOS GUARDIAS MUNICIPALES

Sevilla. — Se ha tenido noticia de un incidente ocurrido en Bollullos del Condado. Unos doscientos individuos armados de latas de petróleo y otros utensilios y herramientas fueron a casa del alcalde para que les entregase la vara. El alcalde quiso resistir, hablando por teléfono en demanda de fuerzas, pero se le hizo saber que era imposible protegerle. Entonces, ante la imposibilidad de resistir, entregó a la turba el atributo de su autoridad. Después los revoltosos fueron al domicilio de los tenientes de alcalde y lograron los mismos trofeos, y así al juez, al sargento de la guardia municipal y a los subalternos, incautándose de pistolas, sables y uniformes.

Después de cometidas estas hazañas se dedicaron a requisar los camiones para que los transportaran a Huelva, y, efectivamente, hacia la capital marcharon, pero en la carretera fueron detenidos los expedicionarios. No consiguieron entrar en Huelva más que una comisión que se entrevistó con el gobernador. Al día siguiente las autoridades de Bollullos del Condado fueron a ver al gobernador y le enteraron de lo sucedido. El gobernador ha ordenado la detención de varios individuos, de los cuales hay ya cuatro o cinco en la cárcel. Se ignoran los propósitos que tenían los revoltosos.

## Lo que se va sabiendo

LA CAMPAÑA CONTRA LOS CATOLICOS  
Unos jóvenes de Manresa, fueron el domingo a Suria, con objeto de repartir hojas de propaganda «Llibertat i veritat», siendo requeridos inmediatamente dichos jóvenes a retirarse de la población, bajo la amenaza de quemarles el coche en que viajaban.

## PAZ Y PUREZA DEL SUFRAGIO

El domingo último se efectuaron por tercera vez en San Salvador de Guardiola las elecciones municipales, pero quedaron anuladas nuevamente, por haber sido rotas las urnas, al ir a proceder al escrutinio.

## UN OFICIO DEL ALCALDE DE CUENCA AL OBISPO

El alcalde ha dirigido un oficio al obispo en el que pide se toquen lo menos posible las campanas en las iglesias para armonizar así los intereses del vecindario con la iglesia. Esto obedece a atender el ruego de los concejales socialistas, que piden no toquen las campanas.

**FUMADORES**



PAPAL GARLETS OLOT.

**ENGOMAT**  
Demaneulo en tots els estancs



Fuerza disponible  
Energía inmediata  
con el jarabe de

### HIPOFOSFITOS SALUD

inmediatos efectos regeneradores combatiendo

### Debilidad Neurastenia

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

¡POMER JARABE SALUD para evitar imitaciones!

No se vende a granel.

# ELECCIONS

Candidatura de la Lliga Autonomista Republicana

En Josep M.ª Gich Pi  
*Advocat i catedràtic*

En Joan B. Roca Cavall  
*Advocat*

En Albert Talavera Sabater  
*Advocat.*  
*i president de la Federació de Sindicats Agrícols*

En Josep M.ª Tallada  
*Enginyer*

En Joan Torras Puig  
*Arquitecte*

# CRONICA RELIGIOSA

## MES DE JUNIO

Durante el presente mes se practicará el devoto ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

### MAÑANA

A las seis, San Juan y Beneficencia.

A las seis y media, Hospital.

A las siete, Catedral (Capilla de la Virgen del Claustro), San Miguel y Veilla.

A las siete y media, Catedral días festivos al Santísimo, Carmen y Sagrado Corazón.

A las ocho, Catedral (Santísimo) días laborables, San Juan, San Francisco y Trinidad.

### TARDE

A las cuatro y media, Jesús y María.

A las seis y media, Carmen y Teresas de S. José.

A las siete menos cuarto, Trinidad.

A las siete Sagrado Corazón, San Antonio (Capuchinos y San Miguel).

Nota. — En la parroquia de San Juan y hora de las ocho, en la Trinidad a las siete menos cuarto y en el Sagrado Corazón a las siete y media, habrá pláticas durante el mes al efecto de poder ganarse en dichas iglesias el jubileo correspondiente.

### SANTOS DE HOY

Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. — Santos Crescente, obispo y mártir; Zoilo, mártir; Ladislao, Rey; Juan y Sansón, San Juan y San Pablo, mártires

### SANTOS DE MAÑANA

Santos Ireneo y Benigno, mártires; Plutarco, Heráclides y Santas Ravda y Marcia, mártires.

### SAN ZOILO, MARTIR

Fué San Zoilo natural de Córdoba, de nobilísimo linaje, y cristiano desde niño.

Andaba cruelísima la persecución de los cristianos en España de orden de los Emperadores Diocleciano y Maximiano, cuyo presidente mandó prender en Córdoba a Zoilo, alegándose el tirano por comenzarla por él en aquella ciudad porque, siendo ilustre, si por flaquez se sacrificase, movería a muchos por su ejemplo, y si muriese por constante, espantaría con el escarmiento.

Éra muy mozo cuando le prendieron y el presidente le amenestaba para que mirase por su nobleza y conservase la flor de su juventud; y no pudiéndole mover con blanduras ni con promesas, y perseverando el Santo en confesar a Jesucristo y maldecir a los dioses, mandóle azotar y despedazar con garfios de hierro, diciendo el mártir entre tanto con mucha seguridad: «Cuanto más maltratas mi cuerpo que tienes ahora en tu poder, tanto más aseguras mi verdadero bien.

Estos mismos tormentos se acabarán muy presto; pero los que tú padecerás, habiendo comenzado una vez, nunca han de acabar.

Oyendo esto el tirano, hizo abrir al mártir por las espaldas y le sacaron los riñones; y no pudiendo sufrir más después de esto aquel bárbaro la alegría de aquel invencible mártir de Cristo en padecer y en resistir el impe-

tu de su ira, él mismo le arremitió y le cortó la cabeza con su espada.

Fué el martirio de este glorioso mártir a 27 de junio de 3000.

### CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de la Consolación, en el Sagrado Corazón.

### CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de MM. Descalzas, exponiéndose S. D. M. de las ocho a las once de la mañana y desde las cuatro y cuarto a las ocho de la tarde.

Terminan el día 27 y empiezan el 28 en la parroquia de la Trinidad.

### CULTOS PARA HOY

SAN FRANCISCO. — A las siete y media, misa y visita espiritual a Nuestra Señora de Montserrat.

Tarde, a las seis y media, rosario.

SAN JUAN. — Tarde, a las seis, confesiones y a las siete, continuación de la novena a San Juan Bautista y rosario.

Desde las doce del mediodía se ganará el jubileo del Sagrado Corazón.

CARMEN. — A las seis y media, misa Sabatina, cantada por la Rda. Comunidad.

Tarde, a las seis y media, visita a la Santísima Virgen del Carmen con las Avemarías cantadas por el pueblo, terminando la función con el canto de la Salve.

De seis a ocho, confesiones.

SAGRADO CORAZON. — Jubileo del Sagrado Corazón.

Todos los fieles que confesados y comulgados, visitaren esta iglesia, podrán ganar indulgencia plenaria tantas cuantas veces repitan la visita.

El tiempo habil para ganar el jubileo comienza al mediodía de hoy y sigue todo el día de mañana domingo.

### CULTOS PARA MAÑANA

CATEDRAL. — Misas a las cinco y media, seis, seis y media, siete, siete y media, ocho, ocho y media, nueve, diez, once y doce.

En la Capilla del Santísimo a las cinco y media de la tarde, exposición de S. D. M., Trisagio, plática por el Rdo. cura párroco y reserva.

TRINIDAD. — Misa cada media hora desde las seis y media hasta las ocho y media.

Tarde, a las tres, catecismo, y a las siete menos cuarto, continuación del mes dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

En esta parroquia se gana el jubileo del Sagrado Corazón de Jesús.

SAN FRANCISCO. — Misas a las seis, siete, ocho y once.

La de las ocho, de comunión general de la V. O. T.

A las nueve y media, oficio con homilia.

Tarde, a las seis y media, exposición, corona Seráfica, trisagio cantado, bendición y reserva.

SAN JUAN. — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once.

A las diez, menos cuarto, oficio y homilia.

El punto doctrinal a las siete.

Tarde, a las tres, catecismo, y a las siete, continuación de la novena a San Juan Bautista, Trisagio y reserva.

En esta parroquia se gana el jubileo, visitándola debidamente dispuestos.

SAN PEDRO. — Misas a las seis y a las nueve.

SAN MIGUEL. — Misas a las seis y media, siete, siete y media y ocho.

BENEFICENCIA. — Misas a las seis y a las ocho y media.

SAN LORENZO. — Misa rezada a las once y media.

NAZARET. — Misa a las doce y media.

SANTA CLARA. — Misas a las seis y a las ocho, ésta cantada.

SAGRADO CORAZON. — A las siete y media, misa de comunión general y ejercicios del mes del Sagrado Corazón.

En la misa de nueve, homilia.

Tarde, a las seis y media, exposición de S. D. M., trisagio cantado, sermón por el R. P. Ramón Vendrell, S. J., bendición y reserva.

BEATERIO STO. DOMINGO. — A las ocho, misa.

Tarde, a las cinco y media, exposición, rosario, trisagio cantado, bendición y reserva.

A. Arta! Médico-oculista

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º

# BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección:

Teléfonos:

Telegráfica  
Teléfono

Mercanbank,

n.º 236 y 237

Capital : 3.000.000'— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona

### PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados—Compra-venta de valores al contado y a plazo.—Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc.. a toda clase de valores.—Depósitos de valores en custodia.—Créditos con garantía de valores.—Cuentas corrientes.—Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.—Cambio de monedas.—Créditos con garantía hipotecaria.—Giros.—Pignoraciones, etc., etc.

Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vecimiento corriente

### La Prensa de Catalunya i les Ordres religioses

“El Pla de Bages” del 23 de maig; també diu:

NO HI HA DRET!

“L’Ajuntament de Barcelona ha acordat, després d’un llarguís sim debat, dirigir-se al Govern de la República demanant l’expulsió de la Companyia de Jesús. En tot el debat, que han sapigut sostenir a una gran altura els homes de dretes Pellicena, Solà, Canizares i altres, no ha dominat més que la raó de la força i del número. Els radicals no han pogut portar una sola dada que llegitimés la seva inhumana intenció.

Si els jesuïtes han comès algun crim que els faci indignes de la hospitalitat ciutadana, el camí és ben palès; que ho diguin, i damunt d’ells caurà l’acció de la justícia. I si són inculpables, per què perseguir-los i expulsar-los? Seria una vengonya que mentre els jesuïtes són demanats de totes les nacions civilitzades en nom de la ciència i de la cultura, aquí es caigués en la inconsciència, no solament de deixar-los marxar, sinó fins d’expulsar-los ignominiosament.

Si espontàniament es decidís sin a abandonar la nostra terra, de tota ella i del Govern al davant hauria de sortir un clam de súplica demanant que no privessin a la nació de llur cooperació a la grandesa de la pàtria. I mentre tota mena d’institucions, algunes ben perilloses, tenen el dret de conviure entre nosaltres, solament als jesuïtes se’ls negarà?

No hi ha dret!

“Gazeta de Vich”, del 23 de maig, diu així:

SECTARISMES PASSATS DE MODA

“Encara no hem vist que l’Ajuntament de Barcelona fes res per a resoldre el problema de l’atur forçós, que fes res a favor dels obrers innumerables que té

ocupats; no hem llegit que es captinuéss de desgravar aquelles coses que consum la gent menys adinerada; no hem sabut trobar enlloc que emprenguéss campanya contra els intermediaris i agavelladors dels articles de menjar.

No ha fet res contra la vida cara, contra la habitació cara. Aquests problemes que semblava eren els més urgents per la gent d’esquerra, es veu que no els preocupen tant com el transcendental perill de que unes dotzenes de monges es passin la vida preguntant davant el Santíssim, contra l’amenaça que constitueix per la República el fet de que els jesuïtes tinguin a Barcelona un Institut i unes càtedres que estan per damunt de les oficials en quan a competència tècnica.

Els fa por que sigui un dany als interessos generals i a la llibertat el fet de que els malalts estiguin sota l’amorosa vigilància de monges, els llebrosos sota la paternal tutela dels bons germans de Sant Joan de Déu, i en fi, de que siguin precisament els religiosos i gairebé només que els religiosos els qui dediquin tota la seva vida i activitats en profit de les classes més inferiors de la societat: indigents, malalts, esguerrats, boigs...

Sembla que aquests esquerristes abans de parlar de l’expulsió dels religiosos s’haurien de preocupar de substituir-los i no haurien de permetre, per exemple, que a Barcelona manquin lliats pels malalts i assil pels indigents; no haurien de permetre que per tal de poder alimentar aquestes classes dissortades, els religiosos tinguin de prendre un saquet i corre a peu tota la nostra terra en recerca d’almoines.”

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

Capital del Banco: Ptas. 100.000.000'—

Reservas: Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

### INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro: 3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses: 4 % anual

Libreta a un año: 4 1/2 % anual

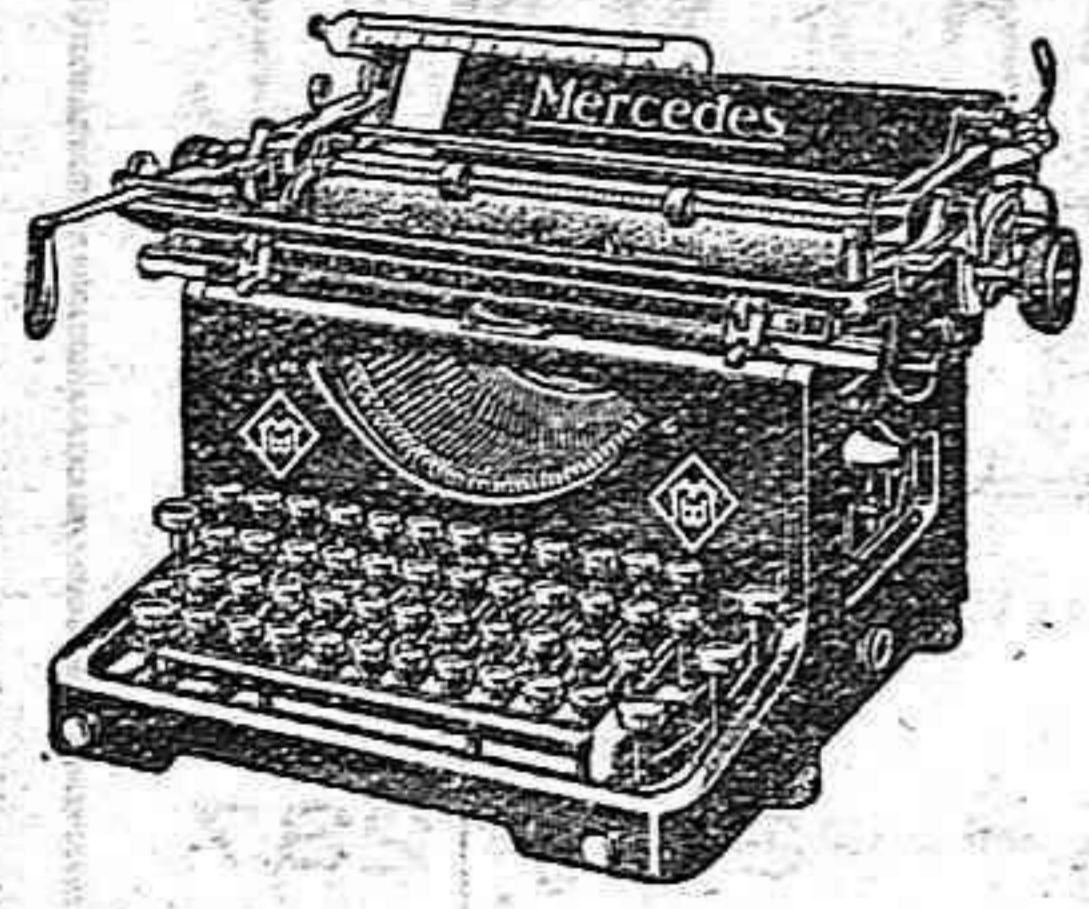
### Farmacia Digos

ANÁLISIS-ESPECIFICOS

nacionales y extranjeros

Aguas minerales - Sueros - Vacunas - Inyectables - Ortopedia

Mayor 46 - Teléfono, 442



## MARAVILLOSO INVENTO!

### Mercedes Electra

La primera máquina de escribir movida por electricidad. La más rápida.

20 COPIAS A LA VEZ

ERIKA

La reina de las máquinas de escribir portátiles.  
Nuevo modelo, teclado universal.



LIPSIA  
MÁQUINA PARA CALCULAR

Nuevos modelos para todas las operaciones aritméticas. — Manejo fácil.

Máquinas sumadoras LIPSIA 7 y 9, muy prácticas, al alcance de todos. — Precio: Ptas. 400.—

Se admiten máquinas antiguas en cambio. Procedentes de cambios en la sin par máquina MERCEDES, se venden máquinas de ocasión en las mejores condiciones.

SE DESEA REPRESENTANTE ACTIVO

Pidan informes al Representante general:

OTTO HERZOG

Andrés Mellado, 32. — MADRID.

## Cataluña amenazada

El mayor desprestigio que de un régimen democrático puede escribirse, es que atente a la honra, a la libertad y a la vida misma del pueblo que lo ha implantado. Y tal se empeñan en que pueda decirse contra la República catalana los mismos que vocean van a "estructurarla" a su antojo, con exclusividad y por la violencia; es decir con estructuración radicalmente izquierdista y laica o anticatólica.

Así se ha dicho rotundamente una vez más anteanoche, en castellano y en catalán, para que no haya lugar a dudas sobre la brutal imposición e intransigencia suicida. Lo pregonaban ya hechos vergonzosos repetidos; pero es conveniente lo hayan rubricado ante la opinión todavía esperanzada los dirigentes del conglomerado que amenaza seriamente, definitivamente a la vida interna y externa o de relación hispana de toda Cataluña.

Nosotros sencillamente republicanos; que no es así como se estructura la constitución o Estatuto político de pueblo alguno, digno y libre. Ni es así tampoco — añadiremos con la Cataluña consciente y auténtica — como se va a la reconquista digna de sus libertades y privilegios; sino a su aniquilamiento interior y exterior a marchas forzadas. Ténganlo muy presente, todavía a tiempo de evitarlo, los impulsores y aprovechadores de una masa rebelde y solivianada más de día en día por ellos mismos; que eso no es un pueblo en pie, sino una invasión o desbordamiento asolador en todos los órdenes.

La estructuración política sólida de todo pueblo, debe ser el más fiel reflejo posible de la realidad, de su constitución real, etnográfica e histórica, o sea racial. Lo que esto no sea, será una ficción irritante e imposición o dictadura brutal del número contra la que en definitiva han de revolverse y alzarse un día los oprimidos, el pueblo auténtico frente a la turba en cuyo nombre y bajo cuya fuerza pretendan aherrojarla. ¿No es así, precisamente, como Cataluña misma, ha ido afirmando y perfilando más cada día su personalidad autónoma pese al uniformismo del constitucionalismo liberal y a la Dictadura centralista que en vano pretendieron desfigurarla y sustituirla? Y véase en la lucha, casi secular, quien ha sobrevivido, si los opresores o los oprimidos.

Tomen, pues, buena nota los exclusivistas y atentadores. Que har-to a la vista está que la realidad y la Tradición de Cataluña, no son ni por asomos la que ellos pretenden encarnar y forjar a su antojo, la revolucionaria y laica a que se aventuran. Y las realidades etnográficas, políticas y sociales, no se ahogan ni con la sangre de los momentáneamente atropellados! Antes, al contrario, ella sirve como blasón contra la injusticia y se trueca en semillero de hombres libres que vuelven por la justicia y el Derecho atropellados.

Lo que esa impuesta estructuración política significaría de muerte fatalísima para Cataluña, har-to lo pregonan las soluciones asimismo impuestas a las últimas huelgas, escandalosa cotización de votos electorales, pero también jirones de autoridad y pasos agigantados hacia la catástrofe. No han sido soluciones de concordia, ni expresión de la libertad proletaria; sino el triunfo absoluto de los levantiscos del brazo de autoridades a su servicio.

Ante tales ejemplos, ¿qué porvenir espera a toda la economía catalana, en cuanto se estructura-se una Constitución política tan de espaldas a la realidad, a la libertad y al Derecho, como no sea su ruina total, quedar atada de pies y manos al sovietismo en fábricas y talleres? Tal la soldada por el voto que se les pide y prestan los advenedizos.

No es otra la realidad fatal que plantean insensatamente a Cataluña esos estructuradores políticos Y, o Cataluña, en un gesto gallardo y digno de ciudadanía, se resuelve con su voto contrario a esa imposición el próximo domingo, o quedará herida de muerte en su personalidad histórica y en su economía.

¡Mirad, verdaderos amantes de Cataluña, si son trascendentes las próximas elecciones!

## BOLSA DEL TRABAJO (Sección de mujeres)

Hacen falta cocineras y camareras.  
Se necesitan niñas de 16 a 18 años.  
Mujeres para faenas desean trabajo.  
Señoritas se ofrecen para des-pacho.  
Madre e hija desean portería.  
Niña de 13 años se ofrece para dependienta o recados.  
Horas de oficinas: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media de la tarde.

## Deportivas

### FUT-BOL

EL GIMNASTIC NO VA A GRANOLLERS

Decididamente el Gimnástico no va diñunge a Granollers. La Directiva de la Sección de Fútbol del Club degà ha acordat retirar-se del torneig «Copa Agudé» vista la serie de desatenciones e injusticias que tant als àrbitres com la propia Federació han vingut darrerament sostenint amb el Gimnástico.

\*\*\*

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA AQUESTA NIT

La celebrará a les deu de primera convocatorià la Sección de Fútbol del Club Gimnástico conforme ahir ja anunciàvem.

L'assumpte a tractar, qual és la sèrie d'incidentes haguts en els darrers partits efectuats i la resolució que cal pendre, revesteix decisiva importància i és per això que convidria que la Junta d'avui nit es veigés animada al objecte de veure entre tots la millor solució que pugui dar-se al cas.

Repetim doncs, avui vespre, a les deu i al estatge social, junta extraordinaria de la Sección de fútbol.

\*\*\*

### REM

LES REGATES DE DEMA

Comentàvem ahir aquestes regates que demà tindran lloc a nostre port.

Publicàvem, además, les tripulacions que el Club Marítim enviava.

Restan sols per a conèixer les del Club de Rem i les del Club de Mar, que son les següents:

Club de Rem:

Debutants. — Celay, Querol, Mollera, Camañé, timoner Mompó.

Lliure. — Grau, Mir E., Mir J. M., Mir F., timoner Grau.

4 campionat. — Corominas, Cardona, Sans, Camps, timó Carbonell.

Club de Mar:

Debutants. — Calabuig, Llorens, Robereño, Mananta, timoner Anglada.

4 campionat. — Carulla, Enric, Lozano, Puig, timó Ornat.

Em ja presentat als quatre cercles que prenen part als campionats. Aquest seran sens dubte interesantíssims, i justificaran l'expectació que hi ha entre la afició local.

S'ens diu además, que molt possiblement, hi haurà un matx de water-polo, lo que encara ardoniria més la festa.

Preveiem una bona tarda i un èxit pels organitzadors.

RIN.

**A. Segú Parés**  
FINCAS  
Compra-Venta-Administración  
Méndez Núñez, 21, bajos  
Teléfono 748 A. 748 B. TARRAGONA

## GOVERN CIVIL

### L'actual lluita electoral

CIRCULAR

Els representants d'algunes de les organitzacions polítiques interessades en la present lluita electoral, m'han exposat alguns casos que consideren coacció als seus drets. Encara que serrenament apreciats, com ha de fer-ho l'Autoritat, no revesteixen tals fets denunciats màxima importància, i han d'estimar-se fruit natural de l'apassionament de l'actual lluita electoral, la més transcendental que al nostre país s'hagi desenrotllat, i encara que per a l'honor de la democràcia d'aquesta província pot contras-tar-se el seu noble comportament amb el que en altres províncies ve succeint, molt lamentable, jo encarrego, a tots els agents que depenen de la meua Autoritat extremen la vigilància per evitar la comissió de tot acte hostil contra qualsevol dels partits o candidats que intervenen en la lluita.

Especialment els senyors alcaldes procuraran per tots els mitjans a llur abast garantir als representants locals de les diverses organitzacions polítiques l'exposició dels seus ideals i la propaganda electoral en els seus diversos aspectes, dant-los les facilitats que la llei concedeix a tots, dins les instruccions rebudes de la Superioritat per a la seva aplicació.

Els senyors alcaldes, doncs, vénen obligats a denunciar-me immediatament qualsevol fet que pogués constituir el delicte de coacció electoral i a posar-lo també en coneixement del Jutjat d'Instrucció del seu respectiu Partit per a la seva depuració i càstig.

Però jo espero, i a ells em dirigeixo principalment, que els dignes ciutadans d'aquesta província, de gloriosa tradició liberal, seran els primers interessats en que la lluita es desenrotlli en un ambient de serenitat i per procediments lleials. En ells confio, doncs tinc el ferm convenciment de que ni en els actuals moments d'exaltació, la Democràcia d'aquestes comarques interrompra aquella noble tradició que és l'executòria de la seva personalitat, orgull de la nostra terra i seguretat d'èncert en els que tenim l'immesescut honor de dirigir-la.

Tarragona, 25 juny de 1931. — El governador civil, R. Noguera i Comet.

## AJUNTAMENT

ORDRE DEL DIA PER A LA SESSIÓ DE DIMARTS

1. Aprovant l'acta de la sessió anterior.
2. Registre de Butlletins oficials.
3. Dictàmens de la Comissió de Foment: Autoritzant a En Ramon Solé per a introduir reformes a la casa núm. 5 de la plaça de Rovellat. — Idem a En Pere Roqué per a refer un forn de coure pa i per a obrir una finestra a la casa núm. 8 del carrer d'En Blasco Ibáñez. — Idem a Na Concepció Vives per a realitzar reformes a la golfa de la casa núm 5 de la Baixada del Patriarca. — Idem a N'Antoni Marco per a construir una casa en els terrenys de la "Ciutat - Jardí". — Proposant no s'autoritzi edificar, sinó amb la condició de que deurà construir-se la trossejada propera a la línia del carrer en tota l'extensió de la façana i a tota l'alçària de l'edifici que s'aixequi. — Idem l'instrucció d'expedient d'obra ruïno-

sa de la casa núms. 25 i 26 de la Baixada de la Pescateria.

4. Dictàmens de la Comissió de Governació: Autoritzant a En Josep Maria Domènech per a instal·lar un aparell de radi a la taverna situada al núm. 2 de la Plaça de Sant Antoni. — Idem a l'Associació de la Premsa, per a celebrar la revetlla anyal a la Plaça de Saavedra. — Proposant l'adquisició de trajes per a un guàrdia municipal nocturn i dos suplents.

5. Dictàmens de la Comissió d'Aigües: Dictamen que va quedar aumunt la taula a la sessió anterior. — Proposant que en el terme de quinze dies presentin a la Secretaria municipal els títols d'aigua propietat, per a confeccionar un nou registre. — Proposant que en el termini de quinze dies sollicitin l'autorització corresponent els propietaris de motors instal·lats a algunes cases per a elevació d'aigua potable.

6. Dictàmens de la Comissió de Cultura: Aprovant comptes. — Referent a la constitució del Consell local de Primera Ensenyança. — Proposant s'obri una subscripció ciutadana acordada per a adquirir una bandera pel Regiment d'Infanteria número 18.

7. Intervenció: Distribució de cabells per el mes de juliol.

8. Acord del "Montepío".

### NOTA DE L'ALCALDIA

Del reconeixement practicat sobre el terreny amb motiu del bandol publicat per aquesta Alcaldia per conèixer els pous existents en aquest terme municipal i que per manca d'empit de protecció constituïen un perill, ha donat per resultat l'existència de 74 que els hi manca aquella protecció i 280 que la tenen.

L'Alcaldia ha ordenat als propietaris d'aquells pous sense empit que procedixin immediatament a la construcció de dita protecció donant-los-hi un plaç de 10 dies, passat el qual es faran les obres a despeses d'aquells propietaris que no hagin complert aquestes ordres i posant-los-hi la penyora que sigui de consuetud.

## REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer  
Ninguna.

## OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Viernes, 26

Temperatura a la sombra:  
Máxima, 27,9.  
Mínima, 17,0.  
Barómetro a 0° y al nivel del mar:  
A las 8 h., 765,3.  
A las 18 h., 765,0.  
Dirección del viento:  
A las 8 h., E.  
A las 18 h., E.  
Fuerza del viento:  
A las 8 h., calma.  
A las 18 h., id.  
Estado del cielo:  
A las 8 h., casi despejado.  
A las 18 h., casi cubierto.  
Clase de nubes:  
A las 8 h., St. Cú.  
A las 18 h., St. Cú. Alt. Cú.  
Evaporación:  
En las 24 h., 6,8.  
Lluvia recogida:  
En las 24 h., 0,0.  
Humedad relativa:  
A las 8 h., 52.  
A las 18 h., 74.

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

Ungüento mágico  
desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones  
ineficaces

En todas partes, 1,60 pesetas.  
Por correo, 2 pesetas.  
FARMACIA PUERTO. - Plaza San Idefonso, 5. - MADRID.

**ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR**  
**MOSTELLE**  
Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.  
MOSTELLE también es indicadísimo para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.  
Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.  
**RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA**

# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

### SESION UNICA

El inspector jefe de primera enseñanza, ha dispuesto que a partir del primero de Julio se celebre sesión única en todas las escuelas.

En el mes de Septiembre lo determinará el Consejo provincial escolar.

### ADORACION NOCTURNA

En la iglesia del Seminario, esta noche, a las diez, celebrará su Vigilia ordinaria el Turno de Nuestra Señora del Carmen.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Crespón seda artificial, a 2,95 pesetas, metro.

Apodaca, 11, entflo. — Tarragona

### AVIS ALS SUBSCRIPTORS DE L'ALBUM MERAVELLA

Els editors d'aquest album, des criptiu de totes les comarques tarragonines, ens pregunten de fer avinent als innombrables subscriptors de la nostra ciutat, que la setmana entrant, si Déu vol, els serà lliurat l'esmentat volum. Consta d'unes 330 pàgines i va, com és de norma, profusament il·lustrat. El fet de no sortir abans, ha estat degut a les causes imprevisibles que, oportunament es varen comunicar als propis subscriptors, per mitjà d'una circular.

### CONSEJO PROVINCIAL ESCOLAR.

Bajo la presidencia del inspector señor Grau, ha quedado constituido el Consejo provincial escolar.

Lo integran los señores don Manuel Galés, por la Normal; don Francisco Navarro, por los maestros particulares; don Esteban Amigó, y doña Victorina Pi, por el Magisterio oficial.

Falta designar la profesora de la Normal.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Sedas estampadas artificiales, dibujos novedad, a 1,95 ptas. metro.

Apodaca, 11, entresuelo

Hace algunos días que en la playa de la Rabassada, algunos salvajes cometen toda clase de fechorías y causan graves perjuicios y destrozos en algunas casetas de baño de las que allí hay establecidas.

Llamamos la atención de los cuerpos de vigilancia, amigos de las playas, etc., para que se vigile y ponga remedio a tales desmanes, de lo contrario será una vergüenza ciudadana el hecho de que sea imposible el establecimiento de casetas de baño en nuestras playas.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Crespón Manila, clase inmejorable, a 3,95 ptas. metro.

Apodaca, 11, entresuelo

## DE SOCIEDAD

Anoche, a las ocho y media, entregó su alma a Dios la anciana señora doña Carmen Otero Sansó, bondadosa madre de la directora de la Biblioteca Popular de esta ciudad, señorita Mercedes Enrich. Por haberse súbitamente agravado en la enfermedad que de unos pocos días sufría, le habían sido administrados, por la mañana, los Santos Sacramentos.

Las cristianísimas virtudes que adornaban a la difunta, harán que esta muerte sea muy sentida entre las muchas y honradas amistades que la familia Enrich se ha creado en los años que lleva de residencia entre nosotros.

Testimoniamos a la señorita Mercedes Enrich nuestra condolencia, y unimos nuestros sufrimientos a los suyos para el bien del alma de su difunta madre.

Háblase de una boda en proyecto entre el inteligente joven y amigo nuestro, don Benigno Dalman y la simpática señorita Paquita Massó.

La noticia ha despertado los más halagüeños comentarios a favor de las distinguidas familias y gentil pareja.

En un vuelo desde Burgos a Logroño ha experimentado un accidente el teniente de aviación y distinguido amigo nuestro, don Fernando Morenes y Carvajal, habiendo salido para Logroño los condes de Asalto y sus hijos.

Afortunadamente, las heridas sufridas por el aviador son leves. Deseámosle un pronto y total restablecimiento.

Las misas que hoy se celebrarán desde las seis a las doce, en la capilla del Santísimo de la Catedral, serán aplicadas en sufragio de la que fué ejemplar dama y fervorosa cristiana doña Teresa Monravá, viuda de Gaspar (q. e. p. d.)

Se halla enferma doña Montserrat Guasch, cuya gravedad se acentuó anoche.

Vivamente deseamos recobre la salud la bondadosa esposa de nuestro particular amigo, don Jaime Colet.


## VENTA

Un piano, 450 pesetas.

Un violín, 25 id.

Una gramola con 18 discos sencillos y 61 discos dobles, 550 pesetas.

Razón, Rranada, 5, 2.º



**EL AUTOMOVIL UNIVERSAL**

AGENTES

**CARBÓ & C.ª**

Tarragona

---

**Nuevos precios:**

	Pesetas
Turismo . . . . .	11.135'—
Roadster . . . . .	10.700'—
Cupé deportivo . . . . .	11.955'—
Sedan 2 puertas . . . . .	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas . . . . .	13.105'—
Sedan de lujo . . . . .	13.705'—
Cabriolet . . . . .	12.625'—

Tipos Comerciales:

Camión normal . . . . .	7.995'—
Camión, ruedas gemelas . . . . .	8.395'—
Chasis Comercial . . . . .	5.525'—
Coche reparto lujo . . . . .	7.980'—

**FORD**

**PASTILLAS VICHY-ÉTAT**

a base de SAL VICHY-ÉTAT, curan los desórdenes digestivos, dolores de estómago, aftas y placas de los fumadores, aceptizan el aliento, calman la tos.

## DELEGACIÓN DE HACIENDA

El señor Delegado de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

	Pesetas
D. edro López B.	2.806,68
» Martín Giménez	2.163,72
Sr. Jefe Telégrafos	1.202,95
El mismo	471,00
D. José Nogués M.	748,38
D.ª Dolores Mestre	592,20
Maquinaria Industrial y Agrícola	285,00

## GOBIERNO CIVIL

### LOS CONFLICTOS SOCIALES

Al hablar ayer los reporteros con el señor Noguier y Comet, manifestó que, en cuanto a las versiones circuladas respecto a la cuestión social en Flix, había hablado por la tarde con las autoridades de aquella villa, informándole que por el momento estaba todo sin novedad y por tanto sin que sea de temer nada anormal.

### VISITAS

Ayer cumplimentaron al señor gobernador, entre otros, el presidente de la Audiencia, el jefe de la Comandancia de la guardia civil, el inspector provincial de Sanidad y el escritor Pedro de Répide.

## URGE VENDER

por ausentarse, comedor en buen estado. Precio módico. Unión, 19, 2.º, 1.ª

**URODONAL**

elimina las arenillas porque disuelve el ácido úrico



Utilizo el URODONAL y estoy muy satisfecho de los resultados obtenidos con esta medicina.

Dr. ROBERTO NOVA SANCOS  
Catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad de Madrid.

GRÁFICO INDICADOR DE LOS PUNTOS DONDE SE SITUAN EL REUMA

**BANCO COMERCIAL DE BARCELONA**

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morrell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

CUENTAS CORRIENTES COMERCIALES con el abono del interés al 2 1/2 % a la vista.

IMPOSICIONES A RÉDITO con abono de interés al 3 % a 30 días plazo

» » » » 3 1/2 % a 3 meses plazo

» » » » 4 % a 6 meses plazo

» » » » 4 1/2 % a 1 año plazo

SERVICIO DE LA SECCION DE AHORRO

Se abonan intereses a razón de:

4 % anual, en libretas a disposición, y

4 1/2 % anual, en libretas a 1 año plazo

Camara acorazada con compartimientos de alquiler

Sucursal en Tarragona:

**APODACA, 24 - Tels. 40 y 515**

Agencia: BOL IN

Rambla San Juan, 27 - Tels. 40 y 159

## CASA FIGUERAS

GRAN BAZAR DE SASTRERÍA .: S. Agustín, 7 .: TARRAGONA  
LA SASTRERÍA QUE VENDE SUS CONFECCIONES AL MÍNIMO PRECIO

PARA CABALLERO:	PARA NIÑOS:	ARTICULOS PARA BAÑO
TRAJES dril lavable, a 16'25 pesetas.	TRAJES marinero, otomán blanco, pantalón largo, 14, 15 y 16 ptas.	TRAJES para señora, a 3'50 ptas.
TRAJE estambre superior, reclamo de la casa, a 40 ptas.	TRAJES marinero, dril rayadillo, a 8, 12 y 14 ptas.	TRAJES para niña, a 1'50 ptas.
TRAJE estambre extrafino, forros especiales, a 55 ptas.	PANTALONES otomán, a 1'75 y 4 pesetas.	TRAJES para caballero, a 2'50 ptas.
TRAJE australia, confección de primer orden, a 75 ptas.	PANTALONES dril lavable, gustos surtidos, a 2'50, 3 y 3'50 ptas.	TRAJES para niño, a 1'45 ptas.
PANTALONES fantasía, grandioso surtido, a 5, 10, 12, 13 y 18 ptas.	CAMISAS Y CALZONCILLOS El mejor surtido al más bajo precio.	BANADORES, 0'75 1'00 y 1'50 ptas.
PANTALONES blancos, a 7, 10 y 15 pesetas.	CALZADOS CAMPO Y PLAYA Zapatos lona blanca, corte inglés. Precios de fábrica.	GORROS baño, 0'90, 1'25 ptas.
PANTALONES negros, 20 y 22 ptas.	Para SEÑORA: 4'40 ptas.	ZAPATILLAS para baño, calidad extra, el par, 5'00 ptas.
Chaquetas camarero, 10, 11 y 12 ptas.	Para CABALLERO: 4'70 ptas.	ALBORNOCES rusos. Extenso surtido en todas las medidas.
	Para NIÑO: 4'00 ptas.	SOMBRILLAS: 2'50, 3, 5 y 7 ptas.

La casa más competente de la comarca

# Conferencias telegráficas

## LOS HUELGUISTAS CAMPE- SINOS

Barcelona, 26. — Esta tarde se dio cuenta al juzgado de que unos 150 huelguistas campesinos, hombres y mujeres, se presentaron en la huerta de osé Iglesias, de Pueblo Nuevo.

Le invitaron a que se retirara y descargaron un carro que allí tenía.

Prendieron fuego a los dos cobertizos y arrancaron varias verduras, causando daños por valor de 500 pesetas.

Después se fueron a la huerta de Can Garriga, donde quemaron un carro y un cobertizo.

Se trasladaron luego a la huerta de Can Garriga, donde quemaron otro cobertizo.

La guardia civil dió una batida sin haber podido detener a ninguno.

## DE LA UNIVERSIDAD - LA ELECCION DE DECANOS

Al recibir esta tarde el rector a los periodistas, ha manifestado que las Facultades de Filosofía y Letras y Farmacia, han convocado para hoy a Junta para la elección de sus respectivos decanos y que las demás facultades lo harán en breve.

En esta elección, cumpliendo lo dispuesto recientemente por el Ministerio de Instrucción pública, tomarán parte los profesores auxiliares y alumnos.

## SOLUCION DE LA HUELGA DE LA CASA FRADERA

La huelga que venían sosteniendo los obreros de la fábrica de Cementos Fradera, de Valcarlos, que-

Esta tarde se han reunido en el despacho de la gerencia de la casa Fradera, los representantes de la empresa y de los obreros para firmar las bases que han de dar fin al conflicto.

## EL MINISTRO DE ECONOMIA NICOLAU D'OLWER

El ministro de Economía, señor Nicolau d'Olwer, ha dedicado el día a asuntos particulares.

Seguramente esta noche saldrá para Madrid.

## INCIDENTES ANTES DE LA CELEBRACION DE UN MITIN. - RESULTO UN MUERTO Y UN HERIDO

Pamplona, 26. — Dicen del pueblo fronterizo de Izaba que anoche un grupo de jóvenes pertenecientes a la Asociación Católica Navarra iban a celebrar un mitin electoral. Tuvieron algunos encuentros con otros elementos. Intervino la Guardia civil para despejar. A uno de los guardias se le disparó el fusil, causando una herida en el pie a uno de los jóvenes.

Más tarde, la pareja cachó a otros jóvenes. Cuando los llevaban detenidos, uno se resistió, forcejando con el guardia, al que se le disparó el fusil, matándole.

Al conocerse el hecho se promovió cierto revuelto entre los jóvenes de ambas partes.

Rápidamente acudieron fuerzas de la guardia civil y carabineros.

A las doce de la noche la tranquilidad se restableció.

Se instruyen diligencias.

El gobernador se ocupa de los incidentes.

## MULTA A UN PERIODICO

El gobernador ha dispuesto una multa de mil pesetas a "El Pensamiento Navarro" por haber publicado la noticia de haberse proclamado la República gallega.

## EL MINISTRO DE HACIENDA HA HECHO INTERESANTES DECLARACIONES

Bilbao, 26. — A las ocho y cuarto de la mañana ha llegado el ministro de Hacienda señor Prieto, acompañado de su secretario y del señor Araquistain.

A la una y media recibió a los periodistas, manifestando que esta tarde tomará parte en un mitin que se celebra en Guernica, y que por la noche hablará en el mitin de Euskaldua, en ésta. Mañana a mediodía saldrá para Valladolid, para asistir a otro acto, y en la madrugada regresará a Madrid.

Agregó que el gobernador del Banco de España, señor Carabias, y el delegado del Banco, señor Barcia, han sido encargados de estudiar los preliminares del proyecto de estabilización de la peseta para que las Cortes puedan abordar la discusión de este problema.

Refiriéndose al asunto del ferrocarril Orense - Coruña, dijo que no puede opinar, pero que su criterio respecto a la suspensión de las obras es inflexible. Salvando mi personal punto de vista — agregó el Gobierno en pleno puede decidir el suyo.

## ALGUNOS DETENIDOS SERAN PUESTOS EN LIBERTAD, PARA VOLVER DESPUES A LA CARCEL

El gobernador ha dispuesto que, con motivo de las elecciones, sean puestos en libertad un maestro, un sacerdote y una mecanógrafa que fueron detenidos por recoger firmas para pedir el retorno del obispo de la diócesis. Celebradas las elecciones, volverán a ingresar en la cárcel.

## EL PRESIDENTE HA CELEBRADO UNA IMPORTANTE REUNION PARA ADOPTAR MEDIDAS QUE IMPIDAN CUALQUIER PERTURBACION.

Madrid, 26. — Esta mañana se reunieron con el jefe del Gobierno los ministros de la Gobernación y de Guerra, el director general de Seguridad y el gobernador civil de Madrid. Se supone que trataron de la adopción de medidas para impedir cualquier perturbación que pudiera originar se con objeto de impedir la celebración de las elecciones.

El señor Alcalá Zamora salió a las dos de la tarde de su despacho, manifestando a los periodistas:

—La electoral es la mayor preocupación de estos momentos, y como faltan tan pocas horas para las elecciones, insisto en recordar la actitud de corrección en que el Gobierno se ha colocado. Es decir, que todos los partidos que constituyen el Gobierno provisional saben que ninguno, por sí, puede ganar las elecciones. Y, en cambio, es seguro, fuera de toda duda y de remotas hipótesis, el triunfo de la República. Ciertamente que esta actitud del Gobierno no necesita presión alguna ni se tasa en el egoísmo, sino en la voluntad de justicia y legalidad que les corresponde, y que se celebren con el decoro sin consentir que a la voluntad republicana del país se oponga ningún asalto, alboroto ni coacción.

Yo les ruego a todos ustedes — agregó — que insistan en que justicia. I son inculpables, peres sólo en Jaén. La de Zaragoza la agradezco y acepto ante la insistencia y ruego de las izquier-

das. Pero no es candidatura personal, ya que esa representación ni siquiera la llevo en Jaén.

Respecto a Barcelona, el señor Alcalá Zamora ratificó las discretas palabras del señor Nicolau d'Olwer, afirmando que nadie fué consultado ni meramente notificado para la confección de aquella candidatura.

Los periodistas le interrogaron acerca de la reunión celebrada con los ministros de la Guerra y Gobernación.

—En las palabras de la primera parte de mi conversación, está contestada la pregunta.

El Gobierno — repitió el señor Alcalá Zamora — asiste a las elecciones con una imparcialidad jamás observada por ningún otro, pero está resuelto a que nadie le sustituya en sus funciones. Naturalmente — agregó — que habíamos de otras cosas, pero eso ha sido lo principal. El Gobierno no violentará a nadie y no consentirá que se violente.

Prueba de la normalidad reinante en que los ministros que desempeñan las carteras menos en contacto con el orden público están ausentes, en viaje de propaganda electoral.

Los periodistas le preguntaron si había recibido a la comisión de Orense.

Creo — contestó — que la comisión hablará con el ministro de Marina.

Terminó diciendo que durante la ausencia de Prieto se ha encargado interinamente de la cartera de Hacienda.

## DECLARACIONES DE DON ALEJANDRO LERROUX

Lerroux ha manifestado que trae impresiones excelentes del viaje a Barcelona y Huesca.

Ha percibido muy cerca la vibración de los ciudadanos. Es indudable que existe gran convulsión, apareciendo trastornadas las ideas y actitudes. Sin embargo, el instinto político se sobrepone a las sugerencias de los exaltados que carecen de sentido de la responsabilidad.

Tengo gran fe en el Parlamento, donde prevalecerá el pensamiento nacional a plena luz.

Los grandes sectores de la opinión hasta ahora no militantes en política, tienen una visión clarísima del porvenir de la República.

Añade el ministro de Estado que sostuvo con el presidente una pequeña controversia sobre qué partido predominará en las Cortes.

Es cierto que los socialistas, por su táctica y disciplina, aparecerán en el Parlamento con el más fuerte núcleo de diputados, pero quizás en lo que se refiere a otros grupos, Alcalá Zamora se equivoca.

La derecha no seguirá a los socialistas. La mayor fuerza la tendrá el partido que se pudiera denominar centro izquierda gubernamental.

El camino más rápido de consolidación de la República es la satisfacción de los anhelos renovadores dentro del respeto a la ley. A mí no me asustan los radicalismos verbales, con tal que me escuchen me basta.

Yo he peleado siempre contra la injusticia y el atropello, vengan de donde vinieren. Conozco los ataques que me dirigen los bandos extremos. Cuanto más los intensifiquen, más me ayudarán quienes sienten el puro ideal democrático.

Me acusan de poseer sentido de la responsabilidad y del orden. La imposición del orden no se hace con dictadura, sino aplicando la ley en ab-

soluta igualdad para todos. Así hay que practicarlo desde el poder.

Lerroux se muestra complacido del ambiente que ha encontrado en Madrid con respecto a su candidatura.

El sindicalismo, añadió, como forma de organización, llegará a ser fuerte, y es de desear que suceda pronto, porque solamente existiendo organizaciones responsables ante la ley y con responsabilidad ante la opinión se conseguirá que las luchas sociales no adquieran caracteres virulentos y se humanicen más cada vez.

Terminó diciendo que se encuentra con brío insospechable. Quiero la salud para ofrecérsela, si es preciso, en el servicio de España y de la República.

## EL COMERCIO EXTERIOR DE ESPAÑA

La Sección de Estadística de la Dirección general de Aduanas ha facilitado un resumen del comercio exterior de España en el mes de mayo último.

Según datos, en el mes de mayo último se importaron mercancías por valor de 109,2 millones de pesetas oro, y se exportaron por 97,5, resultando un déficit de 11,7 millones, y comparadas estas cifras de valores con sus correspondientes del mes de abril, que fueron 112,8 millones de pesetas oro a la importación y 101 a la exportación, con un déficit de 11,8 millones, se observa un ligero descenso en las transacciones comerciales del mes de mayo, tanto en la importación como en la exportación, manteniéndose al mismo nivel.

El saldo en contra de la balanza comercial en los cinco primeros meses de 1921 asciende, deducidos los metales preciosos, a 111,8 millones de pesetas oro, contra 100 millones en final de abril.

De la comparación de los datos referentes a los principales artículos objeto de comercio se aprecian en los cinco meses transcurridos del presente año, respecto a igual periodo de 1930, estas variaciones:

En importación, alza por gasolinas y petróleos, productos cerámicos, cobre y sus manufacturas, breas, abonos químicos, semillas oleaginosas, pasta para fabricar papel, lanas en rama, bacalao, y tabaco en rama; baja en cementos, carbones minerales, cristal y vidrio, maderas, ganados, hierros y aceros, maquinaria, material eléctrico, bicicletas, automóviles, buques, materias tintóreas y curtien-

tes, papel en rama, manufacturas de algodón, fibra de yute y pita, hilados de seda, garbanzos, huevos, caucho en bruto y caucho manufacturado.

En exportación, alza en esparto en rama, ganados, manufacturas de algodón, tejidos de seda, pescados y salados, patatas, almendras, pulpa de frutas y vinos; baja en minerales, quesos, corchos, armas, cobre, plomo, sal común, alpargatas, lanas en rama, arroz, cebollas, aceitunas verdes, naranjas y aceite.

## MITIN ELECTORAL

Salamanca, 26. — El señor Unamuno hizo el resumen y empezó recordando el mitin celebrado en ese mismo teatro, con asistencia de los señores Albornoz y Galarza, en los días en que agonizaba la monarquía.

—Entonces — dice vinimos a votar contra el rey, y ahora vamos a votar por la República, la que, afortunadamente, no ha venido como la del 68, no ha venido traída por ningún pronunciamiento, pues cuando la República viene de esta manera se ahoga de igual modo. Las gestiones que se hicieron para traerla por un pronunciamiento fracasaron afortunadamente, pues de haber tenido éxito la República hubiera sido pretoria, mientras que ahora ha sido impuesta por la voluntad nacional, sanamente demostrada en las urnas el 12 de abril. Por esta causa, la fuerza armada tiene que estar supeditada al Poder civil y a la inteligencia.

No quiero hablaros — sigue diciendo — del problema de la tierra, ya que todo el mundo se dedicó a ello con el más perfecto conocimiento del problema, como lo demuestra el artículo publicado ayer en un diario de Madrid por un escritor conocido, en el que decía que Salamanca cuenta con 407 dehesas de más de 5.000 hectáreas cada una.

Al tratar del problema religioso dijo que en la separación de la Iglesia del Estado se confundían por algunos los términos de nación y clerecía. Agrega que también hay confusiones al tratar de la secularización de los cementerios, puesto que no se puede separar en muerte a dos seres que han vivido juntos, por el sólo hecho de pensar de distinta manera.

Censuró el orador la quema de conventos que calificó de absurda.

## Sección marítima

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

#### Entrados

Vapor inglés «Castelar», procedente de Hamburgo y escalas, con carga general.

#### Salidos

Vapor inglés «Castelar», con carga general para Londres y escalas.

#### Quedan en puerto

Laud español «Tarragona», descargando sal.

Pailebot español «Elisa La Roda Ferrer», descargando sal.

Pailebot español «Pascual Flores» descargando.

Vapor español «Stella», cargando vino.

Velero mixto «Roberto», descargando abonos.

### Buques que tienen pedido atraque.

Vapor panameño «Catalunya», procedente de Séte.

Vapor español «Cabo Quilates», procedente de Barcelona.

### Amarrados:

Vapor «Cabo Torres».

Vapor «Villarreal».

Vapor «Andalucía».

### Situación de los buques de este puerto:

Vapor español «Ciutat de Tarragona», en Séte.

Vapor español «La Guardia», en Séte.

Vapor español «Stella», en puerto.

Vapor español «Iturri Ripa», en Séte.

Vapor panameño «Catalunya», en Séte.

# Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDO EN TODAS PARTES